



Per la diffusione immediata: 09/08/2017

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'ASSEGNAZIONE DI 3,6 MILIONI DI DOLLARI ALLE FATTORIE DI SOUTHERN TIER PER POTENZIARE LA PRODUZIONE AGRICOLA**

***45 progetti in sei Contee hanno ricevuto la sovvenzione che permetterà di aumentare la produzione agricola e migliorare la tutela dell'ambiente***

***I finanziamenti fanno avanzare l'efficace iniziativa di rivitalizzazione della zona settentrionale dello Stato "Southern Tier Soaring", finalizzata alla crescita economica e alla creazione di nuove opportunità***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi l'assegnazione di 3,6 milioni di dollari a 45 fattorie nell'ambito della seconda fase del Programma di miglioramento del settore agricolo di Southern Tier (Southern Tier Agricultural Industry Enhancement Program). Il programma aiuta gli agricoltori e le imprese agricole ad espandere e migliorare le proprie attività, promuovendo contemporaneamente l'uso responsabile e la tutela delle risorse naturali dello Stato. I finanziamenti sono stati assegnati a progetti nelle Contee di Broome, Cattaraugus, Chenango, Steuben, Tioga e Tompkins. Il programma e il suo sostegno all'agricoltura sono elementi chiave di "Southern Tier Soaring", il progetto della regione finalizzato alla crescita economica.

"Questi finanziamenti aiutano le fattorie a promuovere la crescita del settore agricolo della regione e a proteggere le risorse naturali di New York", **ha dichiarato il Governatore Cuomo**. "Offrendo finanziamenti preziosi per portare avanti progetti strategici finalizzati allo sviluppo delle fattorie locali e al potenziamento dell'economia di Southern Tier, New York sta investendo nel futuro di questo settore importantissimo e sta aiutando la regione a decollare".

I candidati idonei hanno ricevuto fino a 100.000 dollari per progetti che aiutano ad aumentare la produzione e la redditività agricole e a potenziare la tutela o la valorizzazione delle risorse naturali. I finanziamenti saranno usati per i costi associati ad opere di costruzione, ristrutturazione, irrigazione, installazione di drenaggi, recinzioni, sistemi di tralicci, serre e miglioramenti ambientali. Durante la prima fase del Programma di miglioramento del settore agricolo di Southern Tier sono stati stanziati più di 18 milioni di dollari per 214 progetti. In totale, il programma ha messo a disposizione di fattorie in undici Contee quasi 22 milioni di dollari.

Il Dipartimento dello Stato di New York per l'agricoltura e i mercati (NYS Department of Agriculture and Markets) sta lavorando in coordinamento con i Distretti delle Contee per la conservazione del suolo e delle acque (County Soil and Water Conservation Districts) per amministrare il programma. I Distretti per la conservazione del suolo e delle acque sovrintenderanno all'implementazione dei seguenti finanziamenti previsti dalla seconda fase:

<b>Contea</b>	<b>Numero di progetti</b>	<b>Importo assegnato</b>
Contea di Broome	1	100.000 dollari
Contea di Cattaraugus	7	535.632 dollari
Contea di Chenango	10	1.005.488 dollari
Contea di Steuben	14	1.037.568 dollari
Contea di Tioga	3	198.712 dollari
Contea di Tompkins	10	729.610 dollari
<b>Totale</b>	<b>45</b>	<b>3.607.010 dollari</b>

Un requisito per i vincitori è aver partecipato al Programma di gestione ambientale agricola dello Stato di New York (New York State Agricultural Environmental Management program) negli ultimi tre anni. Il Programma di gestione ambientale agricola è basato su incentivi e aiuta gli agricoltori a conseguire i propri obiettivi commerciali, implementando allo stesso tempo le tecniche migliori di tutela ambientale. Ai progetti che si impegnano ad incrementare la propria gestione ambientale è stata concessa la somma aggiuntiva di 10.000 dollari.

**Il commissario per l'Agricoltura dello Stato (State Agriculture), Richard A. Ball, ha dichiarato:** "Grazie all'attenzione del Governatore Cuomo, che ritiene che l'agricoltura sia il motore economico di Southern Tier e della regione settentrionale di New York, siamo stati in grado di dare sostegno a questi grandi progetti coprendo tutte le produzioni - dai latticini alle verdure, fino al miele. Il finanziamento permetterà a decine di imprese già avviate di fare un salto di qualità con le proprie attività e di portare avanti la propria gestione ambientale".

**La senatrice Patty Ritchie, Presidente del Comitato del Senato per l'agricoltura (Senate Agriculture Committee), ha commentato:** "In tutto lo Stato di New York, l'agricoltura continua a prosperare, grazie agli importanti investimenti che vengono fatti in questo settore fondamentale. Vorrei ringraziare il Governatore e il commissario Ball per il loro impegno, che continuerà ad avere un ruolo centrale nello sviluppo costante del

settore principale del nostro Stato e aiuterà gli agricoltori a preservare ancora per molti anni le terre su cui fanno affidamento”.

**Il deputato Bill Magee, presidente del Comitato dell'Assemblea per l'agricoltura (Assembly Agriculture Committee), ha affermato:** “Questi investimenti potenzieranno la sostenibilità ambientale in tutta l’area di Southern Tier e tuteleranno la stabilità dell’agricoltura regionale. Sono grato al Governatore Cuomo, al Dipartimento per l’agricoltura e i mercati e ai Distretti per la conservazione del suolo e delle acque per il sostegno offerto a questi progetti, indispensabili per garantire alle nostre fattorie e alle nostre terre un futuro solido”.

**Dale Stein, Presidente del Comitato per la conservazione del suolo e delle acque dello Stato di New York (New York State Soil and Water Conservation Committee), ha commentato:** “I Distretti sono felici di sostenere i progetti del Programma di miglioramento del settore agricolo di Southern Tier, che non solo danno impulso agli agricoltori locali, ma li sostengono nell’implementare le tecniche agricole migliori che permettano di tutelare l’ambiente. Siamo entusiasti di partecipare a questa seconda serie di progetti che faranno crescere ulteriormente la comunità agricola”.

### **Accelerazione dell’iniziativa “Southern Tier Soaring”**

Southern Tier Soaring è il progetto completo della regione per generare una solida crescita economica e un solido sviluppo della comunità. Lo Stato ha già investito più di 3,1 miliardi di dollari nella regione dal 2012 a sostegno del piano, richiamando una forza lavoro di talento, determinando la crescita delle imprese e guidando l’innovazione. Oggi, la disoccupazione è scesa ai livelli più bassi registrati sin da prima che iniziasse la “Grande recessione”, le imposte sul reddito personale e aziendale sono scese, e le aziende scelgono posti come Binghamton, Johnson City e Corning come destinazioni in cui crescere e investire.

Ora, la regione sta accelerando l’iniziativa Southern Tier Soaring con un investimento di 500 milioni di dollari da parte dello Stato attraverso l’iniziativa di rivitalizzazione della zona settentrionale dello Stato (Upstate Revitalization Initiative), annunciata dal Governatore Cuomo nel dicembre 2015. L’investimento di 500 milioni di dollari da parte dello Stato incentiverà le imprese private ad investire ben oltre 2,5 miliardi di dollari e il piano della regione, come presentato, prevede la creazione di fino a 10.200 nuovi posti di lavoro. Ulteriori informazioni sono disponibili [qui](#).

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418